

Comment évaluez-vous...	😊	🙂	😐	☹️	😞
l'équipement ?					
l'information ?					
la propreté ?					
la valeur récréative de la ville ?					

Quelles activités avez-vous entreprises ? [p. ex. balade en ville, visite guidée de la cathédrale, séjour aux thermes]



Avez-vous des suggestions d'amélioration et quel besoin d'optimisation existe-t-il à votre avis ?



Renseignements facultatifs [pour éventuelles demandes de précision] :

Nom :

Adresse :



E-mail :

Vous pouvez nous remettre ce talon personnellement ou le poser dans notre boîte aux lettres au moment de votre départ.

## Découvrez toute la beauté d'Aix-la-Chapelle

Que vous vouliez accéder à l'arrêt de bus [0,4 km], à la zone piétonne du quartier [0,8 km] ou au centre-ville d'Aix-la-Chapelle [2,3 km], prenez d'abord le Branderhofer Weg à droite.

Dans de courts intervalles, vous accéderez au centre-ville en bus des lignes desservant la grande station-service Aral.

Descendez à l'arrêt « Elisenbrunnen », et vous êtes déjà au centre-ville. Là, tous les incontournables touristiques [la cathédrale, l'hôtel de ville, la place du marché, la Katschhof et les musées] ainsi que les rues commerçantes et zones piétonnes sont facilement accessibles à pied.

Le « Ticket to Wellness » proposé par la société de transport ASEAG, vous permet de vous rendre agréablement en bus aux thermes « Carolus Thermen » [ouverts tous les jours de 9h00 à 23h00], de vous y baigner pendant 2h30 [le sam., le dim. et les jours fériés, un supplément est perçu] avant de revenir de façon entièrement reposée en bus. Ce billet est disponible directement auprès du chauffeur.

Si vous ne croisez pas notre gardien au moment de poursuivre votre route, veuillez régler les frais d'utilisation en utilisant l'enveloppe que nous avons préparée à cette fin [vous la trouverez dans le local de service du bloc service]. Merci beaucoup.



Synonyme d'une promesse de qualité, ce **label qualitatif** est décerné selon un catalogue de critères détaillé et fait l'objet d'un contrôle annuel. En savoir plus : [www.top-platz.de](http://www.top-platz.de)



Entreprise de qualité certifiée, portant le label Q, nous nous engageons à fournir un service de qualité maximum.

Si vous avez des questions sur Aix-la-Chapelle, veuillez-vous adresser aux agent.e.s d'accueil du « Haus des Gastes ». Elles et ils se tiennent à vos côtés pour vous conseiller.

### Haus des Gastes

Burtscheider Markt 18 - 20  
52066 Aachen-Burtscheid

Tél. : + 49 [0]241 - 99 00 09 91  
E-mail : [mail@aachen-camping.de](mailto:mail@aachen-camping.de)

### Horaires d'ouverture

Du lun. au ven. de 10h00 à 17h00



Le camping « Stellplatz Bad Aachen » est une entreprise de la société Kur- und Badegesellschaft mbH Kurverwaltung Bad Aachen Passstraße 79, 52070 Bad Aachen

# BIENVENUE

## HERZLICH WILLKOMMEN

## HARTELIJK WELKOM

## BENVENUTO

# WELCOME

Nous vous souhaitons un agréable séjour et des heures reposantes sur notre camping.





## Informations sur votre séjour

### Service boulangerie

Pendant la haute saison, nous proposons un service de petits pains le matin. De plus, vous trouverez la boulangerie Moss à l'intersection Branderhofer Weg, Adenauer Allee [7 min à pied ; à la sortie, tournez à gauche et suivez la rue jusqu'au feu, là vous verrez déjà la boulangerie de l'autre côté de la rue].

### Bloc service et sanitaire

Notre bâtiment de service et sanitaire chauffé est ouvert pour vous 24 heures sur 24. Pendant la journée, la porte d'entrée est déverrouillée. La nuit, veuillez entrer le code à quatre chiffres qui vous a été remis, sur le clavier et confirmer en appuyant sur « √ », puis attendez le « bip ». Vous pouvez ensuite ouvrir la porte d'entrée en la tirant.

Dans le local de service, vous trouverez une étagère avec plusieurs brochures et supports d'information utiles. Servez-vous. D'autres infos et brochures sont disponibles auprès de nos gardiens à la réception.

L'utilisation du lave-linge et du sèche-linge est payant : un tarif de 2 euros par cycle est dû. Veuillez d'abord sélectionner le programme, appuyez sur le bouton de démarrage et insérez ensuite des pièces [50ct uniquement] dans la fente de l'automate [veuillez ne faire que du linge de maison normal !].

Pour laver votre vaisselle, vous pouvez utiliser nos quatre éviers branchés à la distribution d'eau chaude et froide. Merci de ne pas utiliser votre propre bassine parce que, dans ce cas, la distribution d'eau automatique ne s'arrête pas et l'évier risque de déborder.

Les douches, lavabos et toilettes se trouvent dans notre espace sanitaire et notre salle de bain pour familles. Merci de laisser l'endroit aussi propre que vous aimeriez le trouver en entrant. Nota : aucun frais de douche n'est perçu, la durée de douche est, par contre, limitée.

### Élimination des déchets

Merci de toujours trier vos ordures ! Les conteneurs à déchets en plastique, verre, papier et déchets résiduels se trouvent à droite de la réception.

### Borne de vidange (St-San)

Notre borne de vidange des eaux grises et noires se trouve au niveau de la sortie.

### Réception et gardiens

Vous trouverez nos gardiens soit sur notre terrain ou à la réception. Ils se tiennent à votre disposition pour toute question sur votre séjour. Ce sont aussi eux qui encaissent les frais de nuitée dus.

### Coin barbecue

Nous vous recommandons d'utiliser notre agréable coin barbecue. Veuillez maintenir le barbecue et la cabane en propreté pour les prochains utilisateurs. Merci.

### Chiens

Les chiens sont admis, mais doivent être tenus en laisse. Vous pouvez les promener dans la vallée Gillesbachtal avoisinante. Pensez aux sacs ramasse-crottes !

### Bornes d'eau et d'électricité

Vous trouverez les bornes de distribution d'eau et d'électricité [16A] à proximité immédiate de votre emplacement choisi. Des prises de courant sont disponibles aussi sur le pré à tentes.

### Pré à tentes avec sièges

En plus de ses emplacements tranquilles pour tentes, notre pré à tentes propose aussi des possibilités pour s'asseoir confortablement et à l'abri.

## Toujours nous améliorer pour vous !

Veuillez prendre un peu sur votre temps pour répondre à ce questionnaire et nous aider, ainsi, à adapter notre camping à vos demandes.

Merci beaucoup !

### Est-ce votre première visite à notre camping ?

- oui
- non

### Comment avez-vous connu notre camping ?

- Guide camping ADAC
- Atlas camping promobil
- Brochure TopPlatz
- Internet
- Recommandation d'un camping-cariste
- Autre :

### Votre séjour à Aix-la-Chapelle :

- est un bref séjour ou une escapade citadine [jusqu'à 2 nuitées] ?
- est une escale sur la route à destination ou au retour de votre lieu de vacances ?
- est une escale d'un circuit ?
- a une autre raison :